

Schlieren, 18. Dezember 2025
AMaGemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Untersuchungsbericht

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Nachbeprobung Routinebeprobung 5.1 und 5.2/2025

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202517344
Proben-Nr. Bachema	78403-78414
Tag der Probenahme	12. Dezember 2025
Eingang Bachema	12. Dezember 2025
Probenahmeort	Rorbas
Entnommen durch	D. Dünnenberger, Gemeinde Rorbas

Auftraggeber	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnungsadresse	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnung zur Visierung	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, T. Löwenthal, thomas.loewenthal@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, R. Suter, roger.suter@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, daniel.duennenberger@rorbas.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AGRahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Nachbeprobung Routinebeprobung 5.1 und 5.2/2025

Auftraggeber: Gemeinde Rorbas

Auftrags-Nr. Bachema: 202517344

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
78403 W	Siedlung Holenweg, Hydrant Nr. 1	12.12.25 / 12.12.25
78404 W	Weissenhaldenstrasse, Hydrant Nr. 120	12.12.25 / 12.12.25
78405 W	Schwimmbad, Hydrant Nr. 113	12.12.25 / 12.12.25
78406 W	Bütbergstrasse, Hydrant Nr. 132	12.12.25 / 12.12.25
78407 W	Allmendstrasse, Hydrant Nr. 102	12.12.25 / 12.12.25
78408 W	Risihof, Hydrant Nr. 130	12.12.25 / 12.12.25
78409 W	Weiacherstrasse, Hydrant Nr. 5	12.12.25 / 12.12.25
78410 W	Wilerstrasse, Hydrant Nr. 41	12.12.25 / 12.12.25
78411 W	Weiacherstrasse, Hydrant Nr. 27	12.12.25 / 12.12.25
78412 W	Zilacherstrasse, Hydrant Nr. 93	12.12.25 / 12.12.25
78413 W	Chrondelstrasse, Hydrant Nr. 60	12.12.25 / 12.12.25
78414 W	Haldenstrasse Kehrplatz, Hydrant Nr. 33	12.12.25 / 12.12.25

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch


Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
----------------	--

Abkürzungen

n.n. KBE W F TS < {1} {2} {3}	nicht nachweisbar Kolonie-bildende Einheiten Wasserprobe Feststoffprobe Trockensubstanz Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG. Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor. Feldmessung von Kunde erhoben.
---	--

Akkreditierung

	Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)
---	---

Objekt:**Wasserversorgung Rorbas
Nachbeprobung Routinebeprobung 5.1 und 5.2/2025**

Auftraggeber:

Gemeinde Rorbas

Auftrags-Nr. Bachema:

202517344

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	Siedlung Holenweg, Hydrant Nr. 1	Weissen- halden- strasse, Hydrant Nr. 120	Schwimm- bad, Hydrant Nr. 113	Bütberg- strasse, Hydrant Nr. 132	TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	78403	78404	78405	78406		
Tag der Probenahme	12.12.25	12.12.25	12.12.25	12.12.25		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	10.1	11.1	9.6	9.1		
----------------	----	------	------	-----	-----	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	35	36	18	260	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00

Telefax

+41 44 738 39 90

info@bachema.ch

www.bachema.ch

Probenbezeichnung

Proben-Nr. Bachema

Tag der Probenahme

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	9.8	10.1	9.8	9.2		
----------------	----	-----	------	-----	-----	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	470	37	42	61	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	Weiach- strasse, Hydrant Nr. 27	Zilacher- strasse, Hydrant Nr. 93	Chrondel- strasse, Hydrant Nr. 60	Halden- strasse Kehrplatz, Hydrant Nr. 33	TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	78411	78412	78413	78414		
Tag der Probenahme	12.12.25	12.12.25	12.12.25	12.12.25		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	9.3	10.0	9.6	9.2		
----------------	----	-----	------	-----	-----	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L		0.04			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L		0.43			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L		<0.02			0.1	

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	38	870	130	430	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	